

دکتر حسن نصیری، جامی  
دانشگاه آزاد اسلامی واحد تربت جام

## سرآمد پیوندِ شعر و هنر در عصر تیموری

### چکیده

عصر تیموری را «دوره‌ی رستاخیز هنر ایرانی» بر شمرده‌اند و به روایت تاریخ در این عصر «هنرمندان» - بسیار - قادر دیدند و بر صادر نشستند. و عطر و آوازه‌ی هنر، کوچه‌ی باع‌های خیال‌انگیز فرهنگ شهر تیموریان - هرات - را معطر کرده بود؛ عطری که بعداً در انسجام و هویت «مکتب هنری هرات» ریخت نمود و آثار فراوانی را بر جای نهاد.

باری، هنر - به مفهوم عام - مهمترین پسند اجتماعی و فرهنگی عصر بود و این پسند به عنوان یک «حادثه (رویکرد) ادبی» بر شعر این عصر تأثیر نهاد. فزونی کاربرد اصطلاحات و تعبیر هنری از مهمترین ویژگی‌های شعر این دوره به شمار می‌آید و این نوشتار نیز به مقوله‌ی پیوند شعر و هنر در ذهن و زبان شاعر سرآمد عصر تیموری - عبدالرحمان جامی - پرداخته است.

### واژه‌های کلیدی:

شعر و هنر، خوشنویسی (کتابت)، نگارگری، تذهیب، معماری، کتابه، موسیقی - اصطلاحات و سارهای -

- در دلم داعیه‌ی کسب هنر تاره شود

(جامی، دیوان، ۲۱۵۵۳)

بی‌گمان، عبدالرحمن جامی یکی از شاعران سرآمد عصر تیموری - و بلکه فاضل ترین و اصطلاحاً «ملّا» ترین شاعر این عصر - به شمار می‌رود. گستره‌ی فضل و شخصیت فرهنگی و ادبی وی دلایی اضلاع متعددی است که ضلعی شاخص از فضل و ذوق وی مربوط به هنر و شناخت وی از این مقوله است.

این درست است که مقام و مشغله‌های شیخیت و جایگاه اجتماعی و نقش وی در پسندهای تصوف عصر، او را از فعالیت و حضور در بسیاری از محافل گرم هنرورزی و ذوق محور عصر، دور می‌داشته است،<sup>۱</sup> اما کاربرد اصطلاحات، تعبیرات و فنون هنری در شعر وی به خوبی گواه استادی و صاحب نظری وی در عرصه‌ی هنر و دغدغه‌های هنری عصرش است.

بخشی از جلوه‌های هنری در شعر وی - به تفکیک هنرهای رایج عصر - عبارتند از:

### هنر خوش‌نویسی (كتابت)

- مؤانست جامی با کاتبان و نسخه‌برداری و کتاب‌سازی؛  
مسلمأً شعر ارزنده‌ی جامی و شهرت و جایگاه فرهنگی و اجتماعی وی سبب ساز استقبال بسیار از آثارش بوده به گونه‌ای که آثارش از سوی دربار تیموری به عنوان تحفه و نشان ارجمندی مودت، به دیگر دربارها اهدا می‌گردیده است.<sup>۲</sup>

طبعاً نسخه‌برداری و کتابت زیبای آثار جامی از دغدغه‌های هنرمندانه‌ی عصر بوده است. بخصوص آنکه شیخ جام با نگاهی دقیق و سراسر ظرافت بر این نسخه‌ها نظر و نظارت داشته است. این نکته از لابلای این گلایه‌ها و طعنه‌های جامی به کاتبان آثارش به خوبی پیداست:

خوش‌نویسی چو عارض خوبان سخنم را به خط خوب آراست  
لیک در هر غزل به سهول قلم گاه چیزی فزود و گاهی کاست

<sup>۱</sup>. مثل ارف: مقامات جامی، ۱۵۰

<sup>۲</sup>. رف: تاریخ ایران / تیموریان، ۴۰۲

کردم اصلاح آن، من از خط خویش گرچه نامد چنانچه دل می خواست  
هر چه او کرده بود با سخنم با خط او قصور کردم راست<sup>۱</sup>

(۲/۴۰۱)

به کلک فلان خوش نویس، شعر مرا نزد رقم که نه هربیت شد به زخمی خاص  
کنون من از بسی اصلاح شعر بر خط او قلمترایش کشیدم که «الجُرُوحَ قصاص»<sup>۲</sup>  
و همچنین در دیوان جامی اشعاری را می بینیم دلالت بر شناخت و رضایت و تعریف  
جامی از نوع نسخه و کتابسازی است:

این نسخه کنزو عهدِ کهن شد تازه و افاده به هر مقام ازو آوازه  
جلدش باد از ادیم فیروزه چرخ وز تافه رشته های خور، شیرازه

(۲/۴۱۸)

و رباعی دیگر که نشانگر تذهیب نسخ نیز هست. با ایهامی ظریفوز بیادر واژه‌ی «ریحان» -  
این نسخه که نزهتگه عقل و جان است در خوبی او چشم خرد حیران است  
خرم چمنیست از گل و ریحان پر اوراق گل و خطوط او ریحان است

(۲/۴۱۸)

- آشنایی با فنون خوش نویسی و کاربرد اصطلاحات  
جامی را غزلی زیباست با مضمونی غنایی و در بردارنده‌ی اصطلاحات خوش نویسی:

دی تجربه المداد کردم وصف خط تو سواد کردم  
شاگرد شدم خط لبت را نسخ خط او ستد کردم  
هر نقطه که بروق نهادم از خال و رخ تو یاد کردم  
هر دال والف که نقش بستم زلف و قلت اعتقاد کردم ...

(۲/۲۹۶)

<sup>۱</sup>. ایات بر مبنای دیوان جامی نقل می گردد... عدد سمت چپ، شماره‌ی جلد و عدد سمت راست، شماره‌ی صفحه است.

<sup>۲</sup>. همانجا، ضمناً چند قطعه‌ی دیگر نیز در همین مضمون وجود دارد.

که در این ابیات به زیبایی مضمون‌جویی شاعر در عرصه‌ی هنر و پیوند آن با اصطلاحات خوش‌نویسی مشهود است.

در غزلی دیگر از خط‌نویسی و کتابت خود اظهار ملال می‌نماید:

شراب لعل بدہ ساقیا که یک دو سه دم رهم زشغل سیه کاری دوات و قلم  
به دل که چون ورق نانوشه پاکیزه است چرا کشم زخیال دروغ و راست رقم ...

(۲/۶۱۲)

- کاربرد ادوات کتابت و خوش‌نویسی

هر چند در ابیات یاد شده بسامد واژگان مربوط به کتابت و خوش‌نویسی بسیار و آشکار است؛ اما جالب آنکه جامی غزلی دارد که در آن واژه‌ی «کاغذ» را ردیف ساخته و طبعاً این ردیف کاربرد بعضی از اصطلاحات کتابت و خوش‌نویسی را اقتضا می‌نماید. مطلع و مقطع این غزل - به جهت رعایت اختصار- این گونه است:

چون به شرح غم تو خامه نهم بر کاغذ گردید از اشک من و خامه به هم تر کاغذ ...  
کرد جامی صفت خط سیاه تو سواد شد معنبر قلم او را و معطر کاغذ  
(۱/۴۶۴)

و نیز غزلی دیگر در همین مضمون با مطلع زیر:

عاشقان از خطت چوبید کنند از سویدای دل مداد کنند

(۲/۵۶۰)

- مضمون‌سازی و استفاده از آرایه‌های ادبی با بهره از هنر کتابت و خوش‌نویسی  
مژه خواهد که کند قصه‌ی هجران تحریر کین همه جدول خونین به رخ زرد کشید

(۱/۴۱۵)

این بیت به «جدول کشیدن» در هنر کتابت و خوش‌نویسی اشاره دارد که این فن در حقیقت پایین‌دی به ظرافتی است که سبب می‌شده در هنگام کتابت مصراج‌ها منظم و مرتب - و اصطلاحاً در «کادر» - قرار گیرد.

ممدوأ جدول‌ها با رنگی دیگر - قرمز- رسم می‌شده تا علاوه بر زیبایی، از خلط با نوشته و غلط‌خوانی نیز پرهیز گردد.

کاتب چو شعر جامی جدول کشد به سرخی در دفتر زهر سوسیلاب خون روان بین (۲/۳۳۲)

بهر جدول زر دهد خورشید گردون لا جورد چون کند جامی سواد از بهر تو دیوان خوش (۲/۵۹۱)

و نیز مضمون چهره‌ی زرد (= به زردی کاغذ کتابت) چکیدن (تحیر) اشک بر روی: ز شرح دل ورقی بیش نیست چهره‌ی زرد که خامه‌ی مرثه تحریر آن ورق کسرده (۱/۷۴۸)

**مضمون نوع خط:**

دعا می‌گوییمش اما نه زان سان که باشد مقتصر بر خط عاجل (۲/۶۳)

(خط عاجل: خطی که با عجله و گوتاه نوشته شده باشد.)  
ایهام در اصطلاحات خط:

زهی به نسخ گل آورده خط بنا گوشت دمیله سبزه تر گرد چشم‌هی نوشت (۲/۱۲۸)

**تشبیه و خیال آفرینی:**

در لباس خط و کاغذ گفته‌ی جامی بود نو عروسی جامه مشکین کرده و چادر سفید (۲/۱۹۵)

دانی چگونه گردد خط متنه‌ی به نقطه خط لبس چو دیدی آن نقطه‌ی دهان بین (۲/۳۳۲)

استاد خط آمد لب او، کی شود جامی چو خیال خط استاد بیند (۲/۵۵۷)

## نگارگری و تذهیب

جامی اصطلاحات این هنر را معمولاً به همراهی با واژگان و اصطلاحات هنر کتابت و کتاب‌سازی (نسخه‌نویسی و جلدسازی) آورده است. مانند:

- صورت ریختن: طرح نقاشی ریختن، پیرنگ.

صد هزاران صورت اندر قالب حسن و جمال ریختند اما زتو مطبوع تر کم ریختند ...  
نقش‌بندان گشاه تصویر لب و دندان تو در دهان غنچه‌ی تر، عقد ششم ریختند  
(۱/۴۵۳)

- تذهیب دفتر شعر:

جامی چونیست معنی رنگین حسود را تذهیب شعر خود به زر و لا جورد کرد  
(۱/۳۶۷)

جامی سواد شعر تو کامد زبور عشق مستغنى از تکلف تذهیب و جدول است  
(۱/۲۷۴)

دو جوی خون زدو چشم به صفحه‌ی رخ زرد چو جدولیست شنی کشیده از شنجرف  
(۲/۲۵۸)

## هنر معماری

هنر معماری نیز یکی از هنرهای برجسته‌ی عصر و مورد توجه خاص پادشاهان تیموری بوده است؛ به گونه‌ای که این عصر را می‌توان یکی از ماندگارترین و درخشان‌ترین اعصار حیات، رونق و ابداع در هنر معماری ایرانی و اسلامی دانست. شکوه و رونق این هنر در شعر جامی نیز جلوه و جلایی خاص داشته و در دو مقوله‌ی مهم رخ نموده است:

الف - اشعاری که در وصف بنا، نوع معماری و یا صرفاً برای درج در کتبه‌های عمارات سروده شده است.

جامی بیست قصیده و دو مثنوی در وصف عمارت شاهی و مدح اهتمام بانیان بنا دارد که پیداست این اشعار در هنگام اتمام و انجام بناها سروده شده است.  
نکته‌ی قابل توجه و تأمل آن که تحقیقاً هیچ یک از شاعران این عصر در وصف بنا و معماری با چنین بسامدی شعر نسروده و چه بسا در گسترده‌ی ادب فارسی این رویکرد و توجه نادر و بی‌بدیل باشد. مطلع این قصاید عبارتند از:

- ۱ - درین سراجه که چرخش کمینه طاق نماست همیشه قامت از بار دل چو طاق، دوتاست (۱/۹۷)
- ۲ - این مقام خوش که می بخشد نسیم وصل یار خبیر دار حمل فیهای خیر ارباب الاتیار (۱/۱۰۲)
- ۳ - حَبَّدَا قصْرِيَّ كَهْ اَيُونْ زَكْيَوْنَ بَرْتَرَاسْتَ قَبَهِيَّ وَالَّاَيِّ اوْ بَلَّاَيِّ چَرَخَ اَخْضَرَاسْتَ (۱/۱۰۶)
- ۴ - برتر آمد در علو این منزل از چرخ برین نیست با این منزلت یک خانه در روی زمین (۱/۱۰۸)
- ۵ - نسیم جان شنوم گوییا ز عالم دل گشاده اند دری در حریریم این منزل (۱/۱۱۰)
- ۶ - این همایون خانه کامد خانه‌ی چشم جهان روشنایی باد ازو چشم جهان را جاودان (۱/۱۱۲)
- ۷ - ای از علکو قدر به کرسی نهاده با فرق مقیم فرش حریرم تو عرش سا (۱/۱۱۳)
- ۸ - ای سر از قدر بسر فلک سوده عالمی در پناه بست آسوده (۱/۱۱۸)
- ۹ - منم که تاج سر چرخ، خاک پای من است چو ذره رقص کنان مهر در هوای من است (۱/۱۱۹)
- ۱۰ - رخشنه جرم خور که براین سبز طارم است فندیل گور خانه‌ی شاهان عالم است (۲/۴۱)
- ۱۱ - (وصف بنای مدرسه): صبع ازل به خامه‌ی زرین آفتاب بر لوح سیم چرخ نوشته‌این خطاب (۲/۴۴)
- ۱۲ - منزلی خوش خانه‌ای دلکش مقامی دلگشاست ساقی گلجهره کرو مطری خوشگو کجاست (۲/۴۶)

- ۱۳ - این مامع پیکر فیروزه رنگ زرنگار چون فلک بی خشت و گل دارد بنای استوار  
در پنج بند - (۲۴۸)
- ۱۴ - طوبی لبْقَةٌ خَضْعَتْ عَنْكَهَا الْجَيَاهِ خاکش سران دین و دول راست سجده گاه  
(۲۵۸)
- ۱۵ - این خانه چه خانه است پری خانه‌ی چین است پر حور یکی غرفه زفردوس برین است  
(۲۶۱)
- ۱۶ - خاک ازین عالی بنابر کاخ گردون سر کشید تا بنای عالم است ایسان عمارت کس ندید  
(۲۶۲)
- ۱۷ - بنا میزد این منزل روح پرور که ذات البروج است این چرخ اخضر  
(۲۶۶)
- ۱۸ - زین مرقح خانه بادی می وزد بس دلپذیر بر مسام جانت ای دل قوت جان زین بادگیر  
(۲۶۸)
- ۱۹ - بنا میزد این منزل روح پرور بهشتیست رو کرده در حوض کوثر  
(۲۶۹)
- ۲۰ - این نه قصر است همانا که بهشت دگر است که گشاده به رخ اهل صفا هشت در است  
(۲۴۴۱)
- و همچنین دو مثنوی به مطلع های زیر «در صفت عمارت شه»:
- ۱ - بنا میزد چه دلکش منزل است این نه آب و گل همه جان و دل است این (۱۱۷۳)
  - ۲ - حبذا منزلی چوکاخ بهشت خاک و خشش همه عیر سرث (همانجا)

این اشعار جامی از چند جهت حائز اهمیت و تأمل است:

- ۱ - کثرت واژگانی که بر نوع معماری، مصالح، دقّت در بنا - قوس‌ها و طاق‌ها و بادگیرها - و نوع تزئینات بنا دلالت دارد و گوشه‌ای زیبا از روایت و جایگاه معماری

ایرانی در شعر فارسی به شمار می‌رود که تاکنون به این جلوه‌های توانمند شعر و هنر کمتر پرداخته شده است.

مثلاً این توصیف‌زیبایی‌ها و لطافت‌های «عمارت خانه‌ی مشکین» – از جمله: گچ بری‌ها، درهای طلایی و حوض عمارت و... – جالب توجه است:

گلش گویی زمشک چین سرستند که نامش خانه‌ی مشکین نوشته‌ند  
زهر لاله به سقف آن نمونه مگر شد لاله زاری بازگوته  
به دیوارش زگچ گلهای بریده گل کافوریست از گل دمیده  
منقش از زر حل هر ذرا او دری از خلاد در هر منظر او  
سرروح خانه‌ای دان از جنائش که باشد حوض کوثر در میانش  
میان حوض، نرگسدان سیمین بود فواره‌های نرگس آیین  
زهر نرگس جهنده آب از آنسان که گاه شادی آب از چشم جانان  
به گرد حوض جویی پر خشم و تاب چو ماری سیمگون پیچان در او آب...

(۱/۱۷۳)

نکته‌ی جالب آنکه جامی باورهای معماری را در غزل نیز گسترش داده است. مثلاً در ابیات زیر (از یک غزل) و کاربرد واژگان «ممرباد» (بادگیر) و «چهار در»، «دریچه» و «کتابه»:

ممرباد گشایی به خانه زان غافل که هست شمع حیات تو در گدرگه باد  
زچار در چه گشايد به منزل آن کس را که در ریاض مثمن دریچه‌ای نگشاد  
مبارک از نظر دوستانست خانه نه زان که بر کتابه کتابت کنسی «مبارک باد»

(۲/۱۶۴)

۲- این اشعار از نظر مضمون‌سازی و حوزه‌ی خیال شاعرانه نیز در خور توجه است و بسیاری از خیال‌آفرینی‌ها و ظرافت‌ها در این اشعار دیده می‌شود.

۳- مسلماً جامی به عنوان شاعر بزرگ عصر و مورد توجه دربار، در بسیاری از مراسم و تجلیل از اقدامات دربار حضور داشته است و از او انتظار همدلی و حسن نظر در این امور می‌رفته است.

چه بسا کثرت این‌گونه اشعار در شعر جامی به دلالت مرتبه و شأن وی و ضرورت سروden شعر در این باره بوده است.

۴- از یاد نبریم که بسیاری از اشعار به جهت نکوداشتِ عمارت و رعایت شأن علمی و ادبی جامی، به عنوان کتابه زینت افزای ادبی و وجهه‌ی فرهنگی و هنری عمارت می‌گردیده است.

### ب) کتابه‌ها

گفتیم بعضی از اشعار جامی در توصیف بنانها در حقیقت برای کتابه‌ی عمارت‌ها بوده است. خوانند میر در «حبیب السیر» به این نکته اشاره دارد که پس از فوت کیچیک میرزا (میرزا محمد سلطان)، به دستور سلطان حسین باقرا بر گوز جای وی، مقبره و عمارتی نیکو ساخته شد که جامی به تجلیل از شاهزاده‌ی فوت شده و همچنین در مدح سلطان و تجلیل از این اقدام او، قصیده‌ای به مطلع زیر سرود:

رخشنده جرم خور که برین سبز طارم است قندیل گور خانه‌ی شاهان عالم است

که کتابه‌ی گندِ مقبره شد.<sup>۱</sup>

علاوه بر این، ناگفته نماند که در شعر جامی واژه‌ی «کتابه» به عنوان یک مضمون شعری نیز کاربرد یافته است. از جمله:

بود قصر عشرت بسی خوش چه بودی که حرف بقا داشتی بر کتابه  
(۱/۷۳۳)

زعکس اشک خویش از بس که ریزد خون دل، جامی کند رنگین کتابه هر شب ایوان مینا را  
(۲/۴۷۱)

هر شب به صورت شفق از عکس خون دل رنگین کنم کتابه‌ی این سبز طاق را  
(۲/۴۷۳)

البته این مضمون سازی تنها منحصر به واژه‌ی کتابه نیست و بسیاری دیگر از مسائل و نکته‌های اساسی و استادانه در قلمرو اصطلاحات هنر معماری را در زبان جامی می‌توان یافت که به گونه‌ای زیبا، مضمونی شاعرانه یافته‌اند.

<sup>۱</sup>. تاریخ حبیب السیر، ۴/۱۷۷

مثلاً، معماران عصر جامی طرح بنا را با خاکستر بر زمین رسم می‌نموده‌اند و سپس به کندن و پی افکندن بنا اقدام می‌نموده‌اند. جامی از این قاعده‌ی معماری، به گونه‌ای زیبا و شاعرانه سود جسته است:

ر شوق سوختم هر کس بکویت خانه‌ای سازد چه باشد که از خاکستر من طرحتش اندازد  
(۲۲۱۹)

از این مضمون‌سازی‌ها و نکته‌های خاص هنر معماری در شعر جامی فراوان است.

## هنر موسیقی

اصطلاحات موسیقی و نام سازها نیز در شعر جامی فراوان به چشم می‌خورد و بسامد بسیار این واژگان، نشانه‌ی فضل و بهره‌ی مسلم جامی در هنر موسیقی است و همچنین می‌دانیم که یکی از آثار و رسائل جامی درباره‌ی موسیقی و علم ادوار تصنیف و تألیف یافته است.

وی در مقدمه‌ی این رساله از علاقه و هنرمندی خود در عنفوان شباب سخن می‌گوید که:

«تشحیذ خاطر را به تعلّم علم موسیقی آهنج کرده بودم و قواعد عملی آن را به چنگ آورده، گاه در قوانین تأليف آن لبی می‌گشادم و گاه در موازین ايقاعی آن دستی می‌زدم.»<sup>۱</sup>

اما می‌دانیم که تأليف این رساله در پیرانه سری جامی (حدود هفتاد سالگی وی) و به خواهش امیر علیشیر انجام یافته است. جامی در کسوت یک صوفی اجتماعی نقشبندی، در این تأليف، دغدغه‌ی تعصّب همگان را نیز داشته است و جمله‌ی پایانی مقدمه‌ی رساله مذکور، آشکارا بر این دغدغه‌ی عصر و زمانه‌اش دلالت دارد که:

«ملتمس از مطالعه‌کنندگان آنکه مضراب تعصّب بر وتر تجهیل و تسفیه نزند.»<sup>۲</sup>  
بنابراین روایات و حکایات تاریخی عصر، جامی به سبب این گرایش هنری چه بسا مورد

<sup>۱</sup>. بهارستان و رسائل جامی، (رساله‌ی موسیقی)، ۱۸۱

<sup>۲</sup>. همانجا

نقد و تعریض اهل شریعتِ عصر نیز بوده است.<sup>۱</sup> از تذکره‌ها و نقل احوالِ جامی پیداست که وی علاوه بر تمایل شدید شاعرانه در کاربرد اصطلاحاتِ موسیقی در شعر، با اصحاب این هنر نیز حشر و نشر داشته و حتی خطاب به یکی از استادان موسیقی عصر خود که به خوبی غُرَّک (غیچک) می‌نواخته، غزلی ماندگار و مشهور سروده است.<sup>۲</sup>

هنر موسیقی در شعر جامی سه رویکرد دارد:

- اول - کاربرد اصطلاحات و سازها به دلالتِ فضل هنری جامی و نیز به سنتِ شعری.
- مانند:

- سازها: مانند چنگ، قانون، بربط و عود.

زبانگ چنگ و لحن ارغون و نغمه‌ی بربط فغان در طارم این گند نیلوفر اندازیم  
(۲۶۱۵)

خلق را بر مجرم غم دل سوزاتم چو عود ناله در چنگ فراقصش گهر بدین قانون کنم  
(۱۶۳۲)

- هر شب من و آه و ناله، جامی اینست نسوانی ارغون و نم  
(۱۵۸۲)

<sup>۱</sup> رشحات عین الحیات: «روزی حضرت مولانا سیف الدین احمد، شیخ‌الاسلام هرات با سایر اصحاب تدریس به صحبت شریف ایشان (= جامی) امده‌اند و ایشان بعد از تقدیم مراسم ضیافت، خوانده‌اند و سازندگان را فرموده‌اند تا در آن مجلس غزلها خوانده‌اند و نقش‌ها برداخته و سازها نواخته، اتفاقاً بعد از آن صحبت به دو سه روزی حضرت مخدوم (جامی) به جانب زیارتگاه ( محله‌ای در اطراف هرات) به رسم سیری بیرون رفته‌اند و آنجا با شیخ شاه که از مشایخ متورعین بوده است، ملاقات کرده‌اند؛ و کیفیت صحبت شیخ‌الاسلام و خوانندگی و سازندگی آن مجلس بیش از رفتان ایشان به شیخ شاه رسیده بوده است. در اثناء صحبت، شیخ شاه گفته است که شما مقتدای علمای عالم و پیشوای عرفای عرب و عجم باشید، چگونه است که در مجلس شریف شما نی و اسباب طرب می‌نوازند و اصول دائره و امثال آن می‌سازند؟ چون شیخ این اعتراض کرده است. [جامی] سر پیش گوش وی برده‌اند و سخنی در پرده‌هی سر و خفا به سمع او رسانیده‌اند که هیچ کس از اهل مجلس بر مضمون آن اطلاع نیافرته است. به بک بار فریادی از نهاد شیخ برآمده و بی‌هوش افتاده و بعد از زمانی به حال خود آمده در نظر ایشان نیازمندی بسیار نموده و دیگر به امثال آن سخنان زبان نگشودند.» (۱/۲۷۸-۲۷۹)

<sup>۲</sup> مطلع آن:

صدای غُرَّکم کشت و شکل آن غُرَّکسی که شور مجلس عشاوند شد ز پر نمکی (دیوان، ۱/۷۹۴)

### - اصطلاحات: مانند زیر و بم صدا، حسن ادا و ...

آواز خوشش بر صفت وحدت خویش است با کثرت اطوار که در زیر و بم اوست (۱/۲۹۰)

دوم - مطالبی درباره اسلوب موسیقی و آواز و چگونگی حسن تحریر و تأثیر این هنر بر دل ها.

جامی از این نوع اشعار تعلیمی و پندهای استادانه که نشانگرِ فضل و آداب دانی وی در قلمرو هنر موسیقی باشد، فراوان دارد. از جمله:

مطرب خوش لهجه را حسن ادا باید نخست تا دمتش از رشته‌ی جان عقده‌ی غم بگسلد نی چنان کثرت تحریر و تکرار نغم در میان هر دولفظش از غزل دم بگسلد هر چه بر بند به هم ناظم به صد خون جگر اوزناهنجاری الحاش از هم بگسلد (۱/۸۴۳)

و همچنین - علاوه بر حسن ادا - موسیقی باید به شعر خوب نیز آراسته باشد و تکرار نغمه و صوت کفابت نمی‌کند:

دست در تمن تمن بسیار مزن ای مطرب رونقی می‌دهش از شعر نکو گفتاری جان این تمن تمن بیهوده‌ی تو شعر خوش است هست هر تمن که در او جان نبود مرداری (۲/۴۰۴)

سوم - مضمون سازی‌های شاعرانه و خیال انگیز با محوریت واژگان و اصطلاحات هنر موسیقی.

این رویکرد نیز در شعر جامی روایی و بسامد بسیار دارد. وی بسیاری از سازها و اصطلاحات موسیقی را در گسترده‌ی خیال به صورت مضمونی زیبا، بدیع و خیال انگیز به کار برده است.

از این نمونه‌های بسیار - به جهت رعایت اختصار - به ذکر چند نمونه اکتفا می‌گردد:

تار چنگی شدم از ضعف چو جامی و هنوز نیست ممکن که خلاص از چنگ توام (۱/۵۹۷)

چون فند ز آهنگ صحبت، تار رگ بر عود تن زخمه بهرساز آن، آهنگ نشتر است  
(۱/۷۳)

کسی به قانون طرب گردد مرا آهنگ راست اینچیز کز بار دل چون چنگ پشت من خم است  
(۲/۱۱۲)

نهایتاً:

یکی از رهاوردهای مهم شعر عصر تیموری، فرونشی اصطلاحات هنری در زبان و آمیختگی آن با مضماین شعری و تصویرآفرینی‌های شاعرانه است و این رویکرد ادبی - هنری در شعر جامی، به عنوان شاعر شاخص عصر، به زیبایی و رسانی تجلی یافته است؛ و مگر نه این که در سایه‌ی امنیت و رفاه نسبی عصر تیموری - به بلندای یک قرن - شعر و هنر به توأمان بالیدند و صاحبدلان این دو عرصه نیز با ذوق و ابداع در بزم محبت «مکتب هرات» مقابله نشستند!

### منابع و مأخذ

- ۱- بهارستان و رسائل جامی (رساله موسیقی)، عبدالرحمن جامی، تصحیح اعلاخان افصح زاد و ...، تهران، میراث مکتب، ۱۳۷۹.
- ۲- تاریخ ایران/ دوره تیموریان (به روایت کمربیج)، ترجمه یعقوب آزاد، تهران، جامی، ۱۳۷۸.
- ۳- تاریخ حبیب السیر، غیاث الدین بن همام (خواند میر)، زیر نظر محمد دبیرسیاقی، تهران، خیام، چ ۳، ۱۳۶۲.
- ۴- دیوان جامی، تصحیح اعلاخان افصح زاد، تهران، دفتر نشر میراث مکتب، ۱۳۷۸.
- ۵- رشحات عین‌الحیات، فخر الدین علی بن حسین واعظ کاشفی، مقدمه و تصحیح علی اصغر معینیان، تهران، بنیاد نیکوکاری نوریانی، ۱۳۵۶ (۲ جلد).